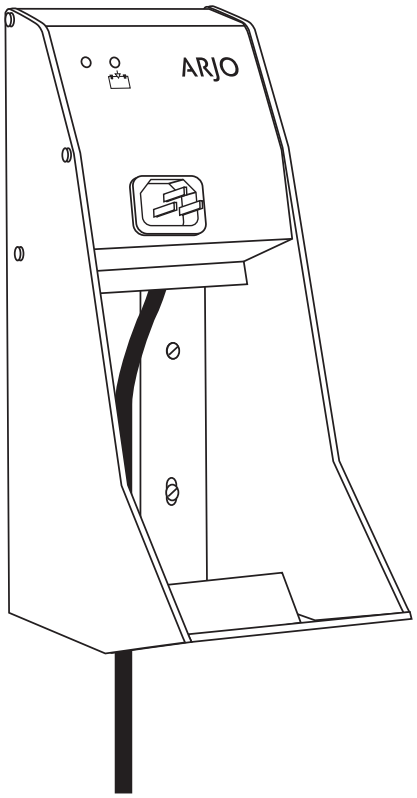
HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

NCA 1000, 2000, 3000, 4000, 6000

Akkumulátortöltő



04.NC.06_5HU • 02/2019

with people in mind

FIGYELMEZTETÉS

A sérülés elkerülése érdekében a termék használata előtt mindig olvassa el ezt a használati útmutatót és a kapcsolódó dokumentumokat.



A Használati útmutató elolvasása kötelező!

Tervezési elvek, szerzői jog
Ahol az külön nincs jelölve, az ® és ™ jelekkel jelölt elemek az Arjo cégcsoport védjegyei.
© Arjo 2019.
Mivel cégünk fontos elvnek tekinti a folyamatos fejlesztést, fenntartjuk a jogot, hogy a termékek konstrukcióján előzetes bejelentés nélkül bármikor változtassunk. A jelen kiadvány tartalma az Arjo jóváhagyása nélkül sem részben, sem egészében nem másolható.

Tartalom

Előszó 4
Rendeltetés 5
Biztonsági előírások 6
Előkészítés 7
A töltő telepítése 7
Akkumulátortöltés 8
Tisztítási útmutató 9
Karbantartás és megelőző karbantartás 9
Hibaelhárítás 10
Műszaki adatok 11
Címkék 13
Elektromágneses kompatibilitás 14
Alkatrészek és tartozékok 17
Az Arjo elérhetőségei ..... Utolsó oldal

Előszó

Köszönjük, hogy az Arjo termékét választotta!

Az Ön által vásárolt *akkumulátortöltő* speciálisan kórházak, ápoló otthonok és más egészségügyi intézmények számára kifejlesztett eszköz.

Kérjük, forduljon hozzánk, ha bármilyen kérdése van az Forduljon hozzánk, ha bármilyen kérdése van az Arjo eszköz működtetését vagy karbantartását illetően.

Kérjük, végig olvassa el ez a *használati útmutatót*!

Kérjük, az *akkumulátortöltő* használata előtt végig olvassa el ezt a *használati útmutatót*. Az ebben a *használati útmutatóban* található információk elengedhetetlenek a felszerelés megfelelő használatához és karbantartásához, segítenek a termék állagának megőrzésében és biztosítják, hogy az eszköz az Ön megelégedésére szolgáljon. A *használati útmutatóban* található információk némelyike az Ön biztonsága szempontjából fontos, ezért az esetleges balesetek elkerülése végett azokat el kell olvasni és értelmezni kell tudni.

Az Arjo készülékein illetéktelenül végzett módosítások befolyásolhatják az adott készülék biztonságosságát. Az Arjo nem vállal felelősséget a termékein illetéktelenül elvégzett módosítások eredményeként fellépő balesetekért, történésekért, illetve hibás működésért.

Szerviz és terméktámogatás

Az akkumulátortöltőn évente egyszer az Arjo által jóváhagyott szakembernek szervizelési rutint kell végrehajtania annak garantálása érdekében, hogy a termék biztonságosan és az elvárásoknak megfelelően használható legyen. Lásd *Karbantartás és megelőző karbantartás a(z) 9. oldalon*.

Amennyiben további információkra van szüksége, vegye fel a kapcsolatot az Arjo vállalattal teljes körű támogatási és szervizprogramokért, amelyekkel maximalizálni lehet a termék hosszú távú biztonságosságát, megbízhatóságát és értékét.

Cserealkatrészekért vegye fel a kapcsolatot az Arjo vállalattal. A kapcsolattartási információk a jelen Használati útmutató utolsó oldalán találhatók.

A használati *útmutatóban használt* kifejezések

FIGYELMEZTETÉS

Jelentése:
Figyelmeztető jel. Ennek a figyelmeztetésnek a figyelmen kívül hagyása az Ön vagy mások sérüléséhez vezethet.

VIGYÁZAT

Jelentése:
Ezeknek az előírásoknak a figyelmen kívül hagyása a rendszer részeinek vagy egészének károsodását eredményezheti.

MEGJEGYZÉS

Jelentése:
Ez a rendszer vagy a berendezés megfelelő használatához szükséges információ.



Jelentése:
A gyártó neve és címe.

Rendeltetés

Ezt az eszközt rendeltetésszerűen és a biztonsági előírások betartása mellett szabad használni. Mindenkinek, aki használja ezt az eszközt, el kell olvasnia és meg kell értenie ezt a *használati útmutatót*.

Ha bármiben bizonytalan, forduljon az Arjo képviseletéhez.

Ez a töltő kizárólag a 102193-as Arjo akkumulátor töltésére szolgál, amely műveletet a Használati útmutatóban szereplő utasításoknak megfelelően kell végrehajtani.

Minden egyéb használatot kerülni kell.

Telepítési és szervizkövetelmények

Az *akkumulátortöltő* várható élettartama (*NCAXXXX-XX*), hacsak nincs másképp meghatározva, tíz (10) év, amennyiben a karbantartást a *használati útmutató Ápolás és megelőző karbantartás* fejezetében szereplő utasításoknak megfelelően végezték el.

A kiegészítők felszerelését a *használati útmutatónak* megfelelően kell elvégezni.

Biztonsági előírások

FIGYELMEZTETÉS

Tűzveszély miatt NE takarja le a töltőt.

FIGYELMEZTETÉS

A tűzesetek elkerülése érdekében ügyeljen arra, hogy a töltőt megfelelően szellőző helyiségben szerelik fel és használják.

FIGYELMEZTETÉS

A tűzesetek és az áramütés elkerülése érdekében ügyeljen arra, hogy a töltőt száraz és pormentes környezetben szerelik fel és használják.

FIGYELMEZTETÉS

A fizikai sérülések megelőzésére NE törje össze, lyukassza ki, nyissa fel, szerelje szét az akkumulátort, ill. ne tegye azt ki semmilyen mechanikai behatásnak.

- **Ha az akkumulátorház megtörik és az akkumulátor tartalma bőrrel vagy ruházattal érintkezik, azonnal bő vízzel le kell öblíteni.**
- **Ha az akkumulátor tartalma a szembe kerül, azonnal öblítse ki bő vízzel és kérjen orvosi segítséget.**

Az akkumulátor tartalmának belégzése légúti irritációt okozhat. Gondoskodjon friss levegőről és orvosi felügyeletről.

FIGYELMEZTETÉS

A robbanások vagy a tüzek elkerülésére soha ne használja az eszközt oxigénben gazdag környezetben, hőforrás vagy gyúlékony altatógázok közelében.

FIGYELMEZTETÉS

Az áramütés elkerülése érdekében ügyeljen arra, hogy a készülék az alábbiakhoz van csatlakoztatva:

- **Védőföldeléssel ellátott, folyamatos áramellátású hálózati áramforrás.**
- **Különálló biztosíték és hibaáram-védőkapcsoló.**
- **Hálózati leválasztó eszköz.**
- **Potenciálkiegyenlítő csatlakozási pont.**

A telepítést a helyi szabályozásoknak megfelelően kell elvégezni.

FIGYELMEZTETÉS

A megfojtódás elkerülése végett az eszköz közelében soha ne hagyjon gyermeket felügyelet nélkül!

FIGYELMEZTETÉS

A testi sérülések elkerülésére az *akkumulátortöltőt* használaton kívül biztonságos helyen és feszültségen kívül tárolja.

Az *akkumulátortöltő* csatlakozójában fellépő alacsony feszültségnek való kitettség veszélyt jelenthet a gyermekek és érzékeny személyek számára.

Az akkumulátorral és a töltővel kapcsolatos biztonsági intézkedések

- Ne ejtse le az akkumulátort.
- Az akkumulátor kidobása esetén kérjen tanácsot a megfelelő helyi szervtől.
- Ellenőrizze a töltő és az akkumulátor címkéjét.

Előkészítés

Az első használat előtt (8 lépés)

1 Szemrevételezéssel ellenőrizze, hogy szállítás közben nem sérült-e meg az *akkumulátortöltő*.

2 A csomagolást a helyi szabályozásoknak megfelelően újra kell hasznosítani.

3 Olvassa el a *használati útmutatót*.

4 Csomagolja ki az *akkumulátortöltő.*

5 Addig töltse az akkumulátort, amíg a töltőn található jelzőfény (narancsszínű LED) ki nem alszik.

6 Az *akkumulátortöltő* tárolásához keressen egy száraz, jól szellőző és közvetlen napfénytől védett helyet.

7 Jelöljön ki egy helyet, ahol a *használati útmutatót* mindig hozzáférhető módon tárolja.

8 Legyen vészterve arra az esetre, ha a beteggel kapcsolatos vészhelyzet következik be.

Minden használat előtt (2 lépés)

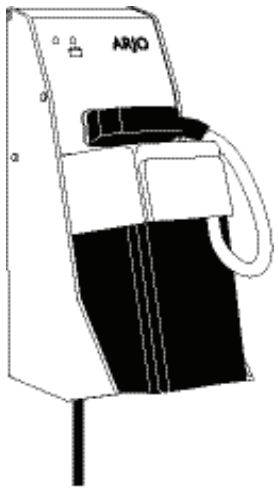
1 Alaposan ellenőrizze, hogy az eszköz nem károsodott-e.

2 Ha bármilyen alkatrész hiányzik – NE használja a terméket!

MEGJEGYZÉS
Esetleges kérdéseivel forduljon az Arjo képviseletéhez a terméktámogatást és a szervizt illetően. A kapcsolattartási információk (az Arjo elérhetőségei) a megtalálhatók jelen Használati útmutató végén.

A töltő telepítése

1. ábra



Telepítés

- Az *akkumulátortöltőt* ne tartsa nyilvánosan hozzáférhető helyeken.
- Az *akkumulátortöltő* száraz helyen való használatra készült, így nem szerelhető fel fürdőszobákban vagy egyéb nyirkos helyeken (IP2X).
- Ellenőrizze az akkumulátor és a töltő címkéjét.
- A töltőt erősítse fel a négy csavarral egy erre alkalmas falra, majd csatlakoztassa hagyományos (váltakozó áramú) elektromos csatlakozóaljzathoz. A csavarok adatait lásd: *Műszaki adatok a(z) 11. oldalon*. **(Lásd 1. ábra)**
- Az *akkumulátortöltő* betegek környezetében nem használható.

Akkumulátortöltés

Általános

FIGYELMEZTETÉS

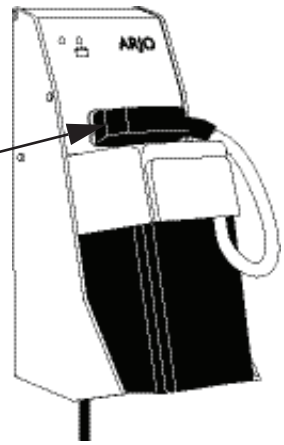
A tűzveszély elkerülése érdekében NE töltse az akkumulátort lezárt akkumulátortérben.

VIGYÁZAT

Hogy a töltő ne károsodjon az akkumulátorcsatlakozó leválasztása során: A csatlakozódugónál és ne a vezetéknél fogva húzza ki azt.

- A töltő a hálózati feszültséget alacsony egyenfeszültségre alakítja át.
- A töltő kizárólag a 102193 számú Arjo akkumulátorral használható.
- A töltő a hálózati csatlakozóba való bedugás után azonnal használható.
- Az elektromos hálózatról való leválasztáshoz húzza ki a csatlakozódugót.
- Zöld LED jelzőfény mutatja, hogy a töltő készen áll a töltésre, a készüléken nem található be- és kikapcsológomb.

1. ábra

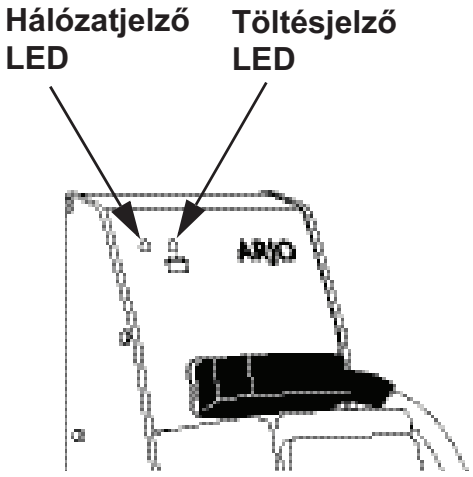


Töltési időközök

- Az akkumulátor rendszeres töltésével élettartamuk megnövelhető.
- Az Arjo termék gyakori használata esetén ajánlott két akkumulátort beszerezni, így miközben az egyik használatban van, a másik töltődik.

MEGJEGYZÉS
Az akkumulátor akkor is a töltőn maradhat a túltöltés veszélye nélkül, ha már teljesen feltöltődött.

2. ábra



Töltési eljárás (5 lépés)

1 Csatlakoztassa a töltőt a hálózati aljzatra.

2 Helyezze be az akkumulátort a töltőbe.

3 Illessze az akkumulátor csatlakozódugóját a töltőcsatlakozóba. **(Lásd 1. ábra)**

4 A hálózatjelző LED csatlakoztatáskor zöldre vált, míg a töltésjelző LED a töltés során narancssárga marad.

5 Miután az akkumulátor feltöltődött, a narancssárga töltésjelző LED kialszik, a hálózatjelző LED pedig továbbra is zölden világít. **(Lásd 2. ábra)**

Tisztítási útmutató

Tisztításhoz használható kiegészítők

- Száraz rongy vagy száraz eldobható törlőkendő

A megfelelő tisztításhoz mindig végezze el az alábbi 2 lépést

1 Válassza le az *akkumulátortöltőt* a hálózati csatlakozóról, és válassza le az akkumulátort.

2 A látható piszkot száraz ronggyal vagy száraz eldobható törlőkendővel távolítsa el az *akkumulátortöltőről* és a hozzá tartozó kábelről.

Karbantartás és megelőző karbantartás

Az *akkumulátortöltő* elhasználódhat; a következő karbantartási utasítások végrehajtásával elérhető, hogy a készülék az eredeti gyártási specifikációknak megfelelő állapotban maradjon.

FIGYELMEZTETÉS

A balesetet okozó működési zavarok elkerülésére az eszközt rendszeresen ellenőrizni kell és el kell végezni az ütemszerű karbantartást. Egyes esetekben a nagy igénybevétel vagy a kedvezőtlen környezeti feltételek miatt az ellenőrzést gyakrabban kell elvégezni. A helyi szabályozások és előírások esetenként szigorúbbak és gyakoribb ellenőrzést írnak elő.

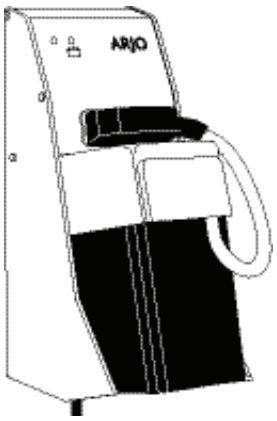
Megelőző karbantartási terv

ÁPOLÓ FELADATA Teendő/Ellenőrzés	Minden HÉTEN
Szemrevételezéssel ellenőrizze a szabadon lévő részeket	**X**
Szemrevételezéssel ellenőrizze az akkumulátort és a töltőt	**X**

FIGYELMEZTETÉS

Mind a beteg, mind az ápoló sérülésének megelőzésére soha ne módosítsa az eszközt, ill. ne használjon nem kompatibilis alkatrészeket.

1. ábra



Szemrevételezéssel ellenőrizze az akkumulátort és a töltőt

Szemrevételezéssel ellenőrizze az *akkumulátortöltő* és -kábel, valamint az akkumulátor állapotát. A sérült egységeket azonnal távolítsa el és cserélje ki.

FIGYELMEZTETÉS

A balesetek és/vagy a balesetveszélyes termék elkerülésére a karbantartást ütemezés szerint el kell végeztetni megfelelően képzett szakemberrel, aki rendelkezik a megfelelő eszközökkel, alkatrészekkel és tudással. Az adott szakembernek igazolással kell rendelkeznie, hogy betanították ennek az eszköznek a karbantartására.

SZAKKÉPZETT SZERELŐ Teendő/ellenőrzés	ÉVENTE
Akkumulátor és *akkumulátortöltő* ellenőrzése	**X**
Minden fontos alkatrész ellenőrzése károsodás szempontjából	**X**

MEGJEGYZÉS

A szakember által végzett ellenőrzés során az ápolási feladatokat is el kell végezni.

Hibaelhárítás

Probléma	Teendő
Egyik jelző LED sem világít.	• A váltakozó áramú csatlakozóaljzat nincs áram alatt. • A töltő meghibásodott.
A töltő és/vagy a hálózati csatlakozóvezeték meghibásodott.	Rendeljen új töltőt. SOHA ne nyissa fel a töltőt javítás céljából.

Műszaki adatok

Általános	
Töltőmodell (... típus)	*NCA*1000–EU, *NCA*2000–GB, *NCA*3000–CH *NCA*4000–US, *NCA*6000–AU
Tápellátás	100–240 V ~ 50–60 Hz
Maximális áramfogyasztás	Legfeljebb 50 VA
Kimeneti feszültség, töltési áram	12 V DC, 1 A max. 14 VA
Biztosíték	T 1,6 AH 250 V
Védelmi osztály	Az IP2X termék száraz környezetben használandó.
Szigetelési osztály	I
Környezetszennyezési fok	2
Akkumulátor tömege	2,5 kg (5,5 font)
Akkumulátortöltő tömege	1,2 kg (2,6 font)
Gyúlékonysági szabvány	Nem alkalmazható (Fém felület)
Működtető erő	Körülbelül 12 N
Környezeti hőmérséklet	Üzemeltetés +10 °C és +40 °C között (50 °F és 104 °F között) Szállítás, tárolás -30 °C és +50 °C (-22 °F és +122 °F) között
Relatív páratartalom	Üzemeltetés 30 és 75% között Szállítás, tárolás 10 és 80% között
Légköri nyomás	Üzemeltetés 800–1060 hPa között Szállítás, tárolás 500 és 1060 hPa között
Hálózati csatlakozóvezeték	Cserélni tilos
Csavar a töltő felszerelésére	N_{rd} = 90 N (Szakítószilárdság) V_{rd} = 250 N (Nyírószilárdság)

Hálózati leválasztó eszköz
A hálózati leválasztó eszköznek mindig láthatónak és hozzáférhetőnek kell lennie.
A tápellátásról való leválasztáshoz húzza ki a vezetéket a csatlakozóaljzatból.

FIGYELMEZTETÉS

A sérülés megelőzése érdekében kizárólag a jelen használati utasításban jóváhagyott kombinációkat használja. Más kombináció nem engedélyezett.

Engedélyezett kombináció
Arjo akkumulátor
102193
Arjo emelő 102193-assal
Concerto
Combilift

A töltő ártalmatlanítása
Az eszköz WEEE szimbólummal van ellátva, ami azt jelöli, hogy az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló 2012/19/EU irányelv hatálya alá tartozó elektronikus készülékek közé tartozik. Európai országokban az áthúzva ábrázolt kerekes szemétgyűjtő szimbólum arra hívja fel a figyelmet, hogy élettartamuk végén valamennyi elektromos és elektronikus terméket, elemet és akkumulátort ki kell venni, és szelektíven kell gyűjteni. Ez az előírás az Európai Unióra vonatkozik. Ezeket a termékeket tilos szelektálatlan háztartási hulladékként kidobni. A készüléket és tartozékait visszajuttathatja az Arjo részére, vagy a helyi hatóságokhoz is fordulhat tanácsért a készülék ártalmatlanítását illetően.

Címkék

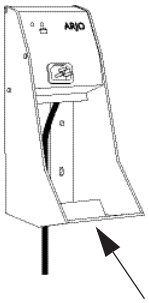
Címkemagyarázat

Adatlap	Műszaki teljesítmény és követelmények, például biztonsági szabvány és bemeneti feszültség.
A csomagoláson szereplő címke	Tartalmazza a sorozatszámot, a gyártó címét, valamint az ajánlott működési feltételekre vonatkozó információkat.

Szimbólumok magyarázata

NCA X000-XX	Az akkumulátortöltő cikkszáma. NCA 1000 – EU (Európa) NCA 2000 – GB (Nagy-Britannia) NCA 3000 – CH (Svájc) NCA 4000 – US (USA) NCA 6000 – AU (Ausztrália)
Akkumulátorsz. (szám)	102193
100–240 V ~ 50–60 Hz	Feszültség és AC frekvencia
Legfeljebb 50 VA	Maximális áramfogyasztás
12 V DC, 1 A max. 14 VA	Kimeneti feszültség és töltési áram
T 1,6 AH 250 V	Biztosíték a primer oldalon
IP2X	Védelmi osztály: A termék kizárólag száraz helyen használható.
Class I	Szigetelési osztály
	Az elektromos és elektronikai összetevőket az újrahasznosításhoz a 2012/19/EU (WEEE) irányelv szerint különítse el.
	Használat előtt olvassa el a *használati útmutatót*
SE XXXX XXXX	Sorozatszám

CE	CE jelzés az orvostechnikai eszközökről szóló 93/42/EGK irányelv értelmében. Az eszközön elvégezték az EMC-tesztet és megfelel az IEC 60601–1–2 irányelvnek. Elektromos biztonság az EN 60601–1 szabványnak megfelelően.
UL CERTIFIED SAFETY US·CA E347873	Áramütés, tűz és mechanikus veszélyek tekintetében az Underwrites Laboratories Inc. által tanúsítva, csak a CAN/CSA-22.2 No. 60601-1 (2008), ANSI/AAMI ES60601-1 (2005) 4ML5 szabványok alapján.



Adatlap

Elektromágneses kompatibilitás

A gyógyászati elektromos készülékek különleges óvintézkedéseket igényelnek az EMC (Elektromágneses kompatibilitás) tekintetében és azokat az alábbi EMC információknak megfelelően kell használni.

A hordozható és mobil rádiófrekvenciás kommunikációs eszközök befolyásolhatják az *akkumulátortöltő* működését.

FIGYELMEZTETÉS

Nem javasolt e mellett az eszköz mellett más elektromos berendezéseket tárolni vagy elhelyezni, mert azok befolyásolhatják az eszköz működését és biztonságosságát.
A hordozható és mobil rádiófrekvenciás (RF) kommunikációs eszközök befolyásolhatják ennek az eszköznek a működését és biztonságosságát.

FIGYELMEZTETÉS

Az eszköz rádióinterferenciát okozhat, ill. zavarhatja a közelében lévő más eszközök működését. Szükségessé válhat az eszköz elmozdítása, elfordítása vagy a hely leárnyékolása.

Útmutató és a gyártó nyilatkozata – Elektromágneses kibocsátás

Az *akkumulátortöltőt* az alábbiakban meghatározott elektromágneses környezetben való használatra szánták. Az *akkumulátortöltő* vásárlójának vagy használójának kell biztosítani, hogy a használat ilyen környezetben történik.

Emissziós teszt	Megfelelőség	Elektromágneses környezet – útmutató
RF emisszió CISPR 11	Class B	Az *akkumulátortöltő* kizárólag a belső funkcióhoz használ RF energiát. Így a rádiófrekvenciás kibocsátások nagyon alacsonyak, és nem valószínű, hogy zavarják a közelben lévő elektromos berendezéseket.
RF emisszió CISPR 11	Class B	Az *akkumulátortöltő* alkalmazható minden olyan intézményben, ami közvetlenül csatlakozik a lakossági alacsony feszültségű tápellátási hálózathoz, amely a háztartásokat látja el elektromossággal.
Harmonikus emisszió IEC 61000–3–2	Megfelel	
Feszültségingadozás/villogás IEC 61000–3–3	Megfelel	

Útmutató és a gyártó nyilatkozata – Elektromágneses zavartűrés			
Az *akkumulátortöltőt* az alábbiakban meghatározott elektromágneses környezetben való használatra szánták. Az *akkumulátortöltő* vásárlójának vagy használójának kell biztosítani, hogy a használat ilyen környezetben történik.			
Zavartűrési teszt	**IEC 60601 tesztszint**	**Megfelelőségi szint**	**Elektromágneses környezet – útmutató**
Elektrosztatikus kisülés (ESD) IEC 61000–4–2	± 6 kV kontaktus ± 8 kV levegő	± 6 kV kontaktus ± 8 kV levegő	A padlóburkolatnak fának, betonnak vagy kerámialapnak kell lennie. Ha a padlóburkolat műanyag, a relatív páratartalomnak legalább 30%-nak kell lennie.
Elektromos gyors kisülés IEC 61000–4–4	± 2 kV tápvezetékek esetében ± 1 kV bemenő/kimenő vezetékek esetében	± 2 kV tápvezetékek esetében bemenő/kimenő vezetékek nincsenek	A tápellátásnak kereskedelmi vagy kórházi környezetre jellemző minőségűnek kell lennie.
Túlfeszültség IEC 61000–4–5	± 1 kV vonal-vonal ± 2 kV vonal-föld	± 1 kV vonal-vonal ± 2 kV vonal-föld	A tápellátásnak kereskedelmi vagy kórházi környezetre jellemző minőségűnek kell lennie.
Feszültségesés, rövid kimaradások és feszültségingadozások a bemenő hálózati feszültségben IEC 61000–4–11	<5% U_T (>95% esés esetén U_T-ben) 0,5 ciklusra 40% U_T (60% esés esetén U_T-ben) 5 ciklusra 70% U_T (30% esés esetén U_T-ben) 25 ciklusra <5% U_T (>95% esés esetén U_T-ben) 5 mp-ig	<5% U_T (>95% esés esetén U_T-ben) 0,5 ciklusra 40% U_T (60% esés esetén U_T-ben) 5 ciklusra 70% U_T (30% esés esetén U_T-ben) 25 ciklusra <5% U_T (>95% esés esetén U_T-ben) 5 mp-ig	A tápellátásnak kereskedelmi vagy kórházi környezetre jellemző minőségűnek kell lennie.
Hálózati frekvencia (50/60 Hz) mágneses mező IEC 61000–4–8	3 A/m	3 A/m	A hálózati frekvenciás mágneses tereknek a jellegzetes kereskedelmi vagy körházi környezetben található helyekre jellemző szinten kell lenniük.
MEGJEGYZÉS: U_T a váltakozó áramú hálózat feszültsége a vizsgálati szint alkalmazása előtt.			

Útmutató és a gyártó nyilatkozata – Elektromágneses zavartűrés

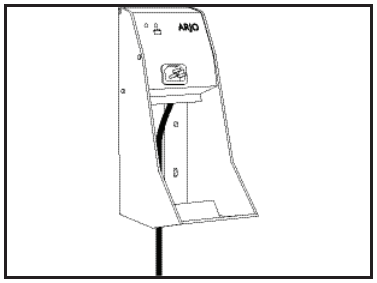
Az *akkumulátortöltőt* az alábbiakban meghatározott elektromágneses környezetben való használatra szánták. Az *akkumulátortöltő* vásárlójának vagy használójának kell biztosítani, hogy a használat ilyen környezetben történik.

Zavartűrési teszt	IEC 60601 tesztszint	Megfelelőségi szint	Elektromágneses környezet – útmutató
Vezetett RF IEC 61000–4–6	3 Vrms 150 kHz – 80 MHz	3 Vrms	A hordozható és mobil rádiófrekvenciás kommunikációs eszközök a jeladó frekvenciájára vonatkozó egyenlettel kiszámított, ajánlott távolságnál közelebb nem lehetnek az *akkumulátortöltő* alkatrészeihez, ideértve a vezetékeket is. **Ajánlott távolság** $d = 0{,}35\sqrt{P}$ $d = 1{,}2\sqrt{P}$ 80 MHz és 800 MHz között $d = 2{,}3\sqrt{P}$ 800 MHz és 2,5 GHz között Ahol P a jeladók wattban (W) megadott maximális névleges kimenő teljesítménye a jeladó gyártója szerint, d pedig a méterben (m) megadott ajánlott távolság. A rögzített rádiófrekvenciás jeladók által kibocsátott térerősség helyszíni elektromágneses vizsgálattal meghatározott[a] értéke az egyes frekvenciatartományokban nem érheti el a küszöbszintet.[b] A következő jelzéssel ellátott készülékek környezetében interferencia léphet fel: 
Sugárzott RF IEC 61000–4–3	3 V/m 80 MHz – 2,5 GHz	3 V/m	

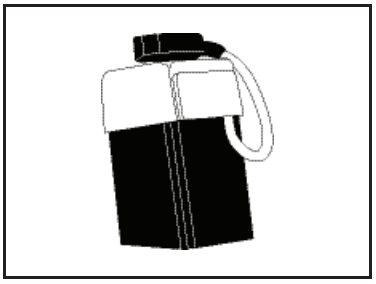
[a] A fix transzmitterek – például a mobiltelefonok (cella/vezeték nélküli) átjátszóállomásai és a földi sugárzású rádióállomások, amatőr rádióberendezések, AM és FM rádióadók stb. – térereje nem jelezhető előre pontosan. A rögzített rádiófrekvenciás adók miatt az elektromágneses környezet becsléséhez meg kell fontolni az elektromágneses helyszínfelmérés lehetőségét. Ha az *akkumulátortöltő* működési környezetében mért térerősség magasabb, mint a fent meghatározott térerősségi megfelelőségi szint, ellenőrizni kell, hogy az *akkumulátortöltő* képes-e a megfelelő működésre. Szokatlan működés esetén további lépések válhatnak szükségessé.

[b] A 150 kHz – 80 MHz tartomány fölött, az FS 1 V/m alatt kell, hogy legyen.

Alkatrészek és tartozékok



Akkumulátortöltő
NCAX000–XX



Extra akkumulátor
102193

Ez az oldal szándékosan üres

AUSTRALIA
Arjo Australia Pty Ltd
78, Forsyth Street
O'Connor
AU-6163 Western Australia
Tel: +61 89337 4111
Free: +1 800 072 040
Fax: + 61 89337 9077

BELGIQUE / BELGIË
Arjo NV/SA
Evenbroekveld 16
BE-9420 ERPE-MERE
Tél/Tel: +32 (0) 53 60 73 80
Fax: +32 (0) 53 60 73 81
E-mail: info.belgium@arjo.be

BRASIL
Arjo Brasil Equipamentos Médicos Ltda
Rua Marina Ciufuli Zanfelice, 329 PB02 Galpão - Lapa
São Paulo – SP – Brasil
CEP: 05040-000
Phone: 55-11-3588-5088
E-mail: vendas.latam@arjo.com
E-mail: servicios.latam@arjo.com

CANADA
Arjo Canada Inc.
90 Matheson Boulevard West
Suite 300
CA-MISSISSAUGA, ON, L5R 3R3
Tel/Tél: +1 905 238 7880
Free: +1 800 665 4831 Institutional
Free: +1 800 868 0441 Home Care
Fax: +1 905 238 7881
E-mail: info.canada@arjo.com

ČESKÁ REPUBLIKA
Arjo Czech Republic s.r.o.
Na Strzi 1702/65
140 00 Praha
Czech Republic
Phone No: +420225092307
e-mail: info.cz@arjo.com

DANMARK
Arjo A/S
Vassingerødvej 52
DK-3540 LYNGE
Tel: +45 49 13 84 86
Fax: +45 49 13 84 87
E-mail:
dk_kundeservice@arjo.com

DEUTSCHLAND
Arjo GmbH
Peter-Sander-Strasse 10
DE-55252 MAINZ-KASTEL
Tel: +49 (0) 6134 186 0
Fax: +49 (0) 6134 186 160
E-mail: info-de@arjo.com

ESPAÑA
Arjo Ibérica S.L.
Parque Empresarial Rivas Futura, C/Marie Curie 5
Edificio Alfa Planta 6 oficina 6.1-.62
ES-28521 Rivas Vacia, MADRID
Tel: +34 93 583 11 20
Fax: +34 93 583 11 22
E-mail: info.es@arjo.com

FRANCE
Arjo SAS
2 Avenue Alcide de Gasperi
CS 70133
FR-59436 RONCQ CEDEX
Tél: +33 (0) 3 20 28 13 13
Fax: +33 (0) 3 20 28 13 14
E-mail: info.france@arjo.com

HONG KONG
Arjo Hong Kong Limited
Room 411-414, 4/F, Manhattan Centre,
8 Kwai Cheong Road, Kwai Chung, N.T.,
HONG KONG
Tel: +852 2960 7600
Fax: +852 2960 1711

ITALIA
Arjo Italia S.p.A.
Via Giacomo Peroni 400-402
IT-00131 ROMA
Tel: +39 (0) 6 87426211
Fax: +39 (0) 6 87426222
E-mail: Italy.promo@arjo.com

MIDDLE EAST
Arjo Middle East FZ-LLC
Office 908, 9th Floor,
HQ Building,North Tower,
Dubai Science Park,
Al Barsha South
P.O Box 11488, Dubai,
United Arab Emirates
Direct +971 487 48053
Fax +971 487 48072
Email: Info.ME@arjo.com

NEDERLAND
Arjo BV
Biezenwei 21
4004 MB TIEL
Postbus 6116
4000 HC TIEL
Tel: +31 (0) 344 64 08 00
Fax: +31 (0) 344 64 08 85
E-mail: info.nl@arjo.com

NEW ZEALAND
Arjo Ltd
34 Vestey Drive
Mount Wellington
NZ-AUCKLAND 1060
Tel: +64 (0) 9 573 5344
Free Call: 0800 000 151
Fax: +64 (0) 9 573 5384
E-mail: nz.info@Arjo.com

NORGE
Arjo Norway AS
Olaf Helsets vei 5
N-0694 OSLO
Tel: +47 22 08 00 50
Faks: +47 22 08 00 51
E-mail: no.kundeservice@arjo.com

ÖSTERREICH
Arjo GmbH
Lemböckgasse 49 / Stiege A / 4.OG
A-1230 Wien
Tel: +43 1 8 66 56
Fax: +43 1 866 56 7000

POLSKA
Arjo Polska Sp. z o.o.
ul. Ks Piotra Wawrzyniaka 2
PL-62-052 KOMORNIKI (Poznań)
Tel: +48 61 662 15 50
Fax: +48 61 662 15 90
E-mail: arjo@arjo.com

PORTUGAL
Arjo em Portugal
MAQUET Portugal, Lda.
(Distribudor Exclusivo)
Rua Poeta Bocage n.º 2 - 2G
PT-1600-233 Lisboa
Tel: +351 214 189 815
Fax: +351 214 177 413
E-mail: Portugal@arjo.com

SUISSE / SCHWEIZ
Arjo AG
Fabrikstrasse 8
Postfach
CH-4614 HÄGENDORF
Tél/Tel: +41 (0) 61 337 97 77
Fax: +41 (0) 61 311 97 42

SUOMI
Arjo Scandinavia AB
Riihitontuntie 7 C
02200 Espoo
Finland
Puh: +358 9 6824 1260
E-mail: Asiakaspalvelu.finland@arjo.com

SVERIGE
Arjo International HQ
Hans Michelsensgatan 10
SE-211 20 MALMÖ
Tel: +46 (0) 10 494 7760
Fax: +46 (0) 10 494 7761
E-mail: kundservice@arjo.com

UNITED KINGDOM
Arjo UK and Ireland
Houghton Hall Park
Houghton Regis
UK-DUNSTABLE LU5 5XF
Tel: +44 (0) 1582 745 700
Fax: +44 (0) 1582 745 745
E-mail: sales.admin@arjo.com

USA
Arjo Inc.
2349 W Lake Street Suite 250
US-Addison, IL 60101
Tel: +1 630 307 2756
Free: +1 80 0 323 1245 Institutional
Free: +1 800 868 0441 Home Care
Fax: +1 630 307 6195
E-mail: us.info@arjo.com

Arjo Japan K.K.
東京都港区東新橋二丁目11番3号第2小川ビル3階
電話：+81 (0)3-6435-6401

Address page - REV 23: 01/2019

www.arjo.com

At Arjo, we are committed to improving the everyday lives of people affected by reduced mobility and age-related health challenges. With products and solutions that ensure ergonomic patient handling, personal hygiene, disinfection, diagnostics, and the effective prevention of pressure ulcers and venous thromboembolism, we help professionals across care environments to continually raise the standard of safe and dignified care. Everything we do, we do with people in mind.

ArjoHuntleigh AB
Hans Michelsensgatan 10
211 20 Malmö, Sweden
www.arjo.com